

Ley AB 60 – Documentos opcionales para obtener una licencia de manejar de California

Los clientes que soliciten una licencia de manejar deben proporcionar **comprobante de identidad y residencia de California**, si no poseen comprobante de presencia legal que cumpla con los requisitos. Utilice la siguiente guía que le ayudará a determinar los documentos que se necesitan para solicitar una licencia de manejar.

COMPROBANTE DE IDENTIDAD

UNO (1) DE LOS SIGUIENTES DOCUMENTOS

Licencia de manejar o tarjeta de identidad de California:

- ☐ Licencia de manejar de California (con fecha de emisión 10/2000 o después)
- ☐ Tarjeta de identidad de California (con fecha de emisión 10/2000 o después)

Documento del extranjero que sea válido, aprobado por el Departamento de Vehículos Motorizados (DMV) y que además haya sido verificado electrónicamente por el departamento con el país de origen, tales como:

- ☐ La credencial para votar federal de México (emitida por el Instituto Federal Electoral [IFE]- versión 2013)
- ☐ El pasaporte mexicano (emitido en el año 2008 o después)
- ☐ La matrícula consular mexicana (versiones 2006 y 2014)

Pasaporte extranjero que sea válido, aprobado por el departamento y se entregue junto con un número de seguro social que la administración de seguridad social llamada *Social Security Administration* pueda verificar.

- ☐ Pasaporte extranjero (vea las páginas 4 y 5 para ver la lista de los pasaportes aprobados por el departamento).

--- O BIEN ---

DOS (2) DOCUMENTOS DE LA TABLA A

O BIEN

UN (1) DOCUMENTO DE LA TABLA A y UN (1) DOCUMENTO DE LA TABLA B

Tabla A	Tabla B
<u>Documento del extranjero</u> que sea válido y aprobado por el departamento, pero que el departamento no pueda verificar con el país de origen, tales como: ☐ Documento Nacional de Identidad de Argentina (DNI) (versión 2012) ☐ Cédula de identidad de Chile (versión 2013) ☐ Documento Único de Identidad de El Salvador (DUI) (versión 2010) ☐ Documento Nacional de Identidad de Perú (DNI) (versión 2010) ☐ Documento Personal de Identidad de Guatemala (DPI) (versión 2012) ☐ Tarjeta de Identificación Consular de Guatemala (versión 2010) ☐ Tarjeta de Matrícula Consular de Brasil (Carteira de Matrícula Consular) (versión 2010) ☐ Pasaportes extranjeros (vea las páginas 4 y 5 para ver la lista de los pasaportes aprobados por el departamento).	<u>Acta de nacimiento extranjera</u> ☐ Una copia certificada emitida por el registro civil nacional a seis (6) meses de la fecha de solicitud (para una licencia de manejar) que tenga una fotografía del solicitante; ---O BIEN--- ☐ Entregarla con una Apostilla y traducida.

Ley AB 60 – Documentos opcionales para obtener una licencia de manejar de California

Los clientes que soliciten una licencia de manejar deben proporcionar **comprobante de identidad y residencia de California**, si no poseen comprobante de presencia legal que cumpla con los requisitos. Utilice la siguiente guía que le ayudará a determinar los documentos que se necesitan para solicitar una licencia de manejar.

---O BIEN---

SEGUNDA REVISIÓN

DE LOS SIGUIENTES DOCUMENTOS, ENTREGAR CUANTOS SEAN POSIBLE

De los siguientes documentos, el solicitante deberá entregar cuantos sean posible; los cuales serán revisados por el departamento para verificar la identidad del solicitante.

Documentos escolares, incluyendo cualquier documento emitido por una institución primaria, secundaria, preparatoria o universidad que incluya la fecha de nacimiento del solicitante o si es un certificado de estudios de una escuela en el extranjero, que tenga el sello de la escuela y una fotografía del solicitante a la edad que se emitió el expediente.

- ☐ Documentos que se hayan emitido por o entregado a una institución de gobierno dentro de los Estados Unidos (U.S.) o al gobierno de los Estados Unidos en sí, incluyendo:
 1. El formulario I-589 *Application for Asylum and for Withholding of Removal* (Solicitud de asilo y cancelación de la orden de deportación) del Departamento de Seguridad Nacional de EE.UU. *Department of Homeland Security* (DHS).
 2. El formulario I-20 *Certificate of Eligibility for Nonimmigrant (F-1) Student Status* (Certificado de Elegibilidad para Estudiantes no Inmigrantes), para los estudiantes académicos o de lenguas o *Certificate of Eligibility for Nonimmigrant (M-1) Student Status* (Certificado de Elegibilidad para Estudiantes no Inmigrantes), para estudiantes vocacionales, del departamento DHS.
 3. Formulario DS-2019 *Certificate of Eligibility for Exchange Visitor (J-1) Status* del departamento DHS (Certificado de elegibilidad para estudiantes no inmigrantes de intercambio).
 4. Documentos de la corte donde el solicitante se menciona como parte del proceso judicial.
 5. Declaración de impuestos
 6. Licencia de manejar
- ☐ Documentos pertinentes al estado civil de casados o unión libre, incluyendo las licencias de matrimonio o el registro como parejas domésticas. Si la licencia de matrimonio no está en inglés, dicho documento deberá tener adjunta una traducción certificada o una declaración jurada de la traducción al inglés.
- ☐ Actas de divorcio. Si el acta de divorcio no está en inglés, dicho documento deberá tener adjunta una traducción certificada o una declaración jurada de la traducción al inglés.
- ☐ Pasaporte extranjero, tarjeta de identificación consular, tarjeta de identificación nacional extranjera, o una licencia de manejar del extranjero. Si la licencia de manejar no está en inglés, dicho documento deberá tener adjunta una traducción certificada o una declaración jurada de la traducción al inglés.
- ☐ Tarjetas de identificación con fotografía del solicitante emitidas por una institución de gobierno dentro de los Estados Unidos o por el mismo gobierno de EE.UU.
- ☐ Documentos de nacimiento incluyendo el acta de nacimiento o expedientes de adopción.
- ☐ Cualquiera de los documentos antes mencionados que nombren al cónyuge del solicitante, pareja doméstica, hijos, padres, o tutor legal siempre y cuando el solicitante también proporcione un acta de nacimiento, expedientes de adopción, licencia de matrimonio, o registro como pareja doméstica para comprobar el parentesco.

Ley AB 60 – Documentos opcionales para obtener una licencia de manejar de California

Los clientes que soliciten una licencia de manejar deben proporcionar **comprobante de identidad y residencia de California**, si no poseen comprobante de presencia legal que cumpla con los requisitos. Utilice la siguiente guía que le ayudará a determinar los documentos que se necesitan para solicitar una licencia de manejar.

---Y---

COMPROBANTE DE RESIDENCIA DE CALIFORNIA

UNO (1) DE LOS SIGUIENTES DOCUMENTOS

Todos los documentos de residencia excepto los últimos tres (3) que tienen un asterisco (*) deben mostrar el nombre y apellidos del solicitante y la dirección en California.

- | |
|--|
| ☐ Contrato de alquiler o arrendamiento con la firma del dueño/arrendador y del arrendatario/residente. |
| ☐ Escrituras o títulos de propiedad |
| ☐ Recibos de la hipoteca. |
| ☐ Facturas de los servicios públicos incluyendo recibos del servicio telefónico para celular. |
| ☐ Documentos escolares. |
| ☐ Documentos médicos. |
| ☐ Documentos de empleo. |
| ☐ Documentos religiosos. |
| ☐ Documentos de seguro, incluyendo seguro médico, dental, de la vista, vida, hogar, alquiler, y vehicular. |
| ☐ Declaración de impuestos federales o estatales (<i>Internal Revenue Service</i> o <i>California Franchise Tax Board</i>). |
| ☐ Certificados de título o matrícula vehiculares o de embarcación de California. |
| ☐ Licencia de manejar o tarjeta de identidad de California. |
| ☐ Confirmación de cambio de dirección por parte del correo de EE.UU. (<i>U.S. Postal Service, Form CNL 107</i>). |
| ☐ Documentos emitidos por el gobierno federal. |
| ☐ Recibo o estado de cuenta del impuesto predial. |
| ☐ Historial por parte de una institución financiera. |
| ☐ Documentos de la corte que muestren que el solicitante es un residente de California.* |
| ☐ Una carta membretada, de un albergue para indigentes, mujeres víctimas de maltrato, una entidad sin fines de lucro, una organización religiosa, un empleador, o una institución de gobierno dentro de EE.UU. que certifique que el solicitante reside en California. * |
| ☐ Un padre de familia, tutor legal, o hijo, puede usar un acta de nacimiento, mientras que un cónyuge o pareja doméstica puede usar una licencia de matrimonio o un certificado de registro como pareja doméstica para establecer el parentesco a ese individuo en particular y a quien uno de los documentos antes mencionados van dirigidos.* |

Pasaportes extranjeros aprobados

Nombre del país	Emitido en/después del
Afganistán	2011
Albania	2009
Argentina	2009
Australia	2005
Austria	2006
Azerbaiyán	2013
Bahamas	2010
Baréin	2011
Bangladés	2010
Bielorrusia	2006
Bélgica	2006
Belice	2005
Bolivia	2010
Bosnia y Herzegovina	2009
Botsuana	2010
Brasil	2006
Brunéi	2008
Bulgaria	2010
Burkina Faso	2008
Cabo Verde	2005
Camboya	2005
Canadá	2010
Islas Caimán	2008
Chile	2013
China	2007
Comoras	2008
Congo	2008
República Democrática del Congo	2009
Costa Rica	2006
Costa de Marfil	2008
Croacia	2009
Chipre	2010
República Checa	2005
Dinamarca	2012
República Dominicana	2006
Egipto	2008
El Salvador	2009
Guinea Ecuatorial	2011
Eritrea	2010
Estonia	2005
Islas Fiyi	2012
Finlandia	2006

Nombre del país	Emitido en/después del
Francia	2006
Gabón	2009
Georgia	2005
Alemania	2007
Ghana	2010
Grecia	2006
Guatemala	2011
Guinea-Bisáu	2008
Honduras	2005
Hong Kong	2006
Hungría	2006
Islandia	2006
India	2008
Indonesia	2006
Indonesia	2008
Interpol	2009
Irán	2011
Irak	2009
Irlanda	2006
Israel	2011
Italia	2006
Jamaica	2009
Japón	2006
Kazajistán	2009
Kenia	2008
Kosovo	2008
Letonia	2007
Libia	2009
Lituania	2006
Luxemburgo	2006
Macao	2009
Macedonia, FYR	2008
Madagascar	2007
Malasia	2010
Malasia	2013
Malta	2008
México	2008
Mongolia	2011
Montenegro	2008
Marruecos	2009
Mozambique	2010
Birmania	2010

Pasaportes extranjeros aprobados

Nombre del país	Emitido en/después del
Nepal	2010
Países Bajos	2006
Nueva Zelanda	2009
Nicaragua	2010
Nigeria	2007
Noruega	2005
Palaos	2008
Territorios Palestinos	2008
Panamá	2010
Paraguay	2012
Perú	2010
Filipinas	2010
Polonia	2006
Portugal	2006
Catar	2008
Rumania	2008
Rusia	2010
Santa Elena	2012
San Cristóbal y Nieves	2010
San Marino	2009
Santo Tomé y Príncipe	2008
Senegal	2008
Serbia	2008

Nombre del país	Emitido en/después del
Sierra Leona	2010
Eslovaquia	2005
Eslovenia	2006
Somalia	2007
Sudáfrica	2009
Corea del Sur	2008
Sudán del Sur	2012
España	2006
Suecia	2005
Suiza	2006
Tayikistán	2010
Tailandia	2009
Turquía	2010
Turkmenistán	2008
Ucrania	2007
Emiratos Árabes Unidos	2011
Reino Unido	2006
Uruguay	2009
Vanuatu	2010
Ciudad del Vaticano	2008
Islas Vírgenes (Británicas)	2007
Zambia	2008